

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN SỐ: H030 /CV-15
TP. HỒ CHÍ MINH

Số: 3736
ĐẾN Ngày: 30/11/15
Chuyển: M.L.S. Hieu
Kính gửi:

TP, HCM, ngày 28 tháng 01 năm 2015

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
(Năm 2014)**

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
- Tên công ty đại chúng: Công ty Cổ phần Vận chuyển Sài Gòn Tourist
- Địa chỉ: 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Điện thoại: 08 39141889
- Fax: 08 3914 1890
- Vốn điều lệ: 80.000.000.000 đồng
- Mã chứng khoán: STT

**I. Hoạt động của Hội đồng quản trị:
1. Các cuộc họp của HĐQT: 17 buổi**

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	RyoTaro Ohtake	Chủ tịch	4	23.5%	
2	Kakazu Shogo	Phó Chủ tịch	4	23.5%	
3	Nguyễn Kim Trung	Ủy viên	17	100%	
4	Nguyễn Văn Hồng	Ủy viên	14	82.35%	
5	Trần Mạnh Trí	Ủy viên	4	23.5%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Tổng Giám đốc:

- Kiểm tra, phê duyệt giải quyết chăm lo Tết Nguyên đán cho CBNV theo đề xuất của Ban Điều hành Công ty.
- Kiểm tra, phê duyệt điều chỉnh hệ thống thang bảng lương Công ty cho phù hợp với tình hình thực tế và các quy định liên quan về mức lương tối thiểu.
- Cử nhân sự thực hiện rà soát kiểm tra số liệu tại Công ty bảo vệ Long Vân (Công ty con trực thuộc).
- Giám sát thực hiện việc thu hồi công nợ với các đối tác còn tồn đọng trong những năm qua chưa thực hiện.
- Đôn đốc, nhắc nhở và thường xuyên theo dõi tình hình hoạt động kinh doanh trong năm 2014.
- Theo dõi tình hình kinh doanh tại 2 Công ty con, chỉ đạo phương hướng giải quyết tình trạng liên tục lỗ tại 2 Công ty này.
- Theo dõi, chỉ đạo Ban điều hành triển khai công tác giải quyết nhân sự dôi dư, sắp xếp tinh gọn bộ máy tổ chức.



Handwritten signature

- Giám sát công tác chuẩn bị Đại Hội Cổ Đông thường niên năm 2013 (năm tài chính).
- Giám sát công tác triển khai thực hiện theo nghị quyết Đại hội cổ đông năm 2012.
- Tình hình thực hiện kế hoạch kinh doanh năm 2014.
- Giải quyết các công nợ của Công ty.
- Giải quyết các쟁 chấp của cổ đông

II. Các nghị quyết/quyết định của Hội đồng quản trị (tất cả NQ phát sinh trong năm):

STT	Số nghị quyết/ quyết định	Ngày	Nội dung
1	Quyết định: 29/QĐ-14	19/03/2014	Về việc cử nhân sự thực hiện rà soát kiểm tra số liệu tại Cty TNHH MTV DV Bảo Vệ Long Vân
2	Quyết định: 30/QĐ-14	19/03/2014	Về việc bổ sung nhân sự vào Ban Thu Hồi Công nợ tại Công ty
3	Quyết định: 36/QĐ	31/03/2014	Chấm dứt hoạt động văn Phòng đại diện Quảng Ninh
4	Nghị quyết	02/07/2014	Thông qua các đơn từ nhiệm của thành viên HĐQT, BKS, thư ký HĐQT. Sắp xếp bộ máy nhân sự.
5	Nghị quyết	14/07/2014	Thông qua các công văn của Tổng Công ty Du Lịch Sài Gòn TNHH MTV
6	Nghị quyết	04/08/2014	Bổ sung ông Nguyễn Văn Hồng vào thành viên HĐQT - Bầu Ông Nguyễn Kim Trung làm Chủ tịch HĐQT tạm thời – chuẩn bị tổ chức ĐHCĐ thường niên 2013
7	Nghị quyết	25/08/2014	Miễn nhiệm chức vụ TGD cũ, và thuê TGD mới
8	Quyết định 01/QĐ/HĐQT	28/08/2014	Miễn nhiệm chức vụ TGD cũ đối với ông Dư Hữu Danh kể từ ngày 01/09/2014
9	Quyết định: 02/QĐ/HĐQT	29/08/2014	Bổ nhiệm ông Kakazu Shogo làm TGD mới kể từ ngày 03/09/2014.
10	Quyết định: 03/QĐ/HĐQT	15/09/2014	Thành lập Ban chuẩn bị tổ chức ĐHCĐ thường niên năm 2013 (năm tài chính)
11	Nghị quyết	15/09/2014	Thành lập Ban chuẩn bị tổ chức ĐHCĐ thường niên năm 2013 (năm tài chính)
12	Quyết định: 04/QĐ/HĐQT	03/10/2014	Bổ sung nhân sự chuẩn bị tổ chức ĐHCĐ
13	Nghị quyết: ĐHCĐ	08/10/2014	Đại hội cổ đông thường niên năm 2013 (năm tài chính)
14	Nghị quyết	09/10/2014	HĐQT mới bầu Chủ tịch & Phó Chủ tịch HĐQT
15	Quyết định 05/QĐ/HĐQT	09/10/2014	Bổ nhiệm ông Kakazu Shogo làm TGD nhiệm kỳ 5 năm từ năm 2014 đến 2019
16	Quyết định 06/QĐ/HĐQT	10/10/2014	Bổ nhiệm Ông Nguyễn Thanh Sơn làm Phó TGD
17	Quyết định 07/QĐ/HĐQT	27/10/2014	Bổ nhiệm bà Nguyễn Thị Ngọc Hà làm Phó Giám Đốc Nhân sự.
18	Nghị quyết	06/11/2014	Cơ cấu bộ máy tổ chức nhân sự toàn Công ty

19	Quyết định 10/QĐ/HĐQT	07/11/2014	Miễn nhiệm ông Dư Hữu Danh thôi giữ chức vụ Chủ tịch Công ty TNHH MTV Thương Mại Du Lịch Sài Gòn.
20	Quyết định 11/QĐ/HĐQT	07/11/2014	Miễn nhiệm ông Dư Hữu Danh thôi giữ chức vụ Chủ tịch Công ty TNHH MTV Dịch Vụ Bảo Vệ Long Vân.
21	Quyết định 12/QĐ/HĐQT	07/11/2014	Bổ nhiệm ông Kakazu Shogo giữ chức vụ Chủ tịch Công ty TNHH MTV Dịch Vụ Bảo Vệ Long Vân.
22	Quyết định 13/QĐ/HĐQT	07/11/2014	Bổ nhiệm ông Kakazu Shogo giữ chức vụ Chủ tịch Công ty TNHH MTV Thương Mại Du Lịch Sài Gòn.
23	Quyết định 14/QĐ/HĐQT	24/11/2014	Bổ nhiệm Ông Phạm Việt Mỹ - kiểm soát viên Công ty TNHH MTV Thương Mại Du Lịch Sài Gòn
24	Quyết định 16/QĐ/HĐQT	30/12/2014	Bổ nhiệm bà Đặng Thị Ngọc Lành làm KTT kể từ ngày 31/12/2014.
25	Quyết định 17/QĐ/HĐQT	30/12/2014	Thôi giữ chức vụ KTT đối với bà Huỳnh Thanh Diễm Trang kể từ ngày 31/12/2014.

III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 điều 6 luật chứng khoán:

Stt	Tên tổ chức/ cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng g khoá n (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐK KD/Hộ Chiếu	Ngày cấp CMND/Đ KKD/Hộ chiếu	Nơi cấp CMN D/ĐK KD/H C	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1	Ryotaro Ohtake		Chủ tịch HĐQT					08/10/2014		
2	Đỗ Phan Châu								15/07/2014	Từ nhiệm
3	Kakazu Shogo		Phó Chủ Tịch HĐQT, kiểm TGD					08/10/2014		
4	Trương Thị Chinh		Thành viên HĐQT						22/05/2014	Từ nhiệm
5	Lê Danh Đạt		Thành viên HĐQT					22/08/2013	10/07/2014	Từ nhiệm
6	Nguyễn Văn Hồng		Thành viên HĐQT					Tháng 07/2014		

Ch

7	Trần Mạnh Trí	Thành viên HĐQT, kiêm GD TT Đào Tạo	08/10/2014
8	Phạm Thị Mai Huyền	Thành viên BKS, kiêm Phó Phòng CSKH	20/04/2014
9	Phạm Việt Mỹ	Thành viên BKS	08/10/2014

IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ/ cổ đông lớn và người liên quan:

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan: (phụ lục 1: đính kèm)

2. Giao dịch cổ phiếu (tỷ lệ được tính trên số cổ phiếu lưu hành của công ty):

STT	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ/cổ đông lớn	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1	Trương Thị Chinh (Người đại diện vốn của Công ty TNHH Sắt thép Vinh Đa)	Ủy viên HĐQT	1.215.874	15,2 %	0		Bán cổ phần

3. Các giao dịch khác: (các giao dịch của cổ đông nội bộ/ cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty): Không có

V. Các vấn đề cần lưu ý khác: không có

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
P. CHỦ TỊCH



KAKAZU SHOGO

**CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST
(SATRACO)**

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 01 năm 2015

Phụ lục 1: DANH SÁCH CỔ ĐÔNG NỘI BỘ VÀ NHỮNG NGƯỜI LIÊN QUAN (tính đến ngày 31/12/2014)

Stt	Họ tên	Chức vụ hiện tại công ty	Số CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ									
1	Ryotaro Ohtake	Chủ tịch HĐQT					0	0%	
2	Kakazu Shogo	Phó Chủ tịch HĐQT- Tổng Giám Đốc					0	0%	
3	Nguyễn Văn Hồng	Thành viên HĐQT					1.315.874	16.44%	
4	Nguyễn Kim Trung	Thành viên HĐQT					10000	0.12%	
5	Trần Mạnh Trí	Thành viên HĐQT					23,950	0.29%	
BAN KIỂM SOÁT									
1	Nguyễn Thị Thu Tâm	Trưởng BKS					0		

DK

2	Thái Hồng Văn	Thành viên BKS				62390	0.77%	
3	Phạm Việt Mỹ	Thành viên BKS				0	0%	
BAN TỔNG GIÁM ĐỐC								
1	Kakazu Shogo	Phó Chủ tịch HĐQT- Tổng Giám Đốc				0	0%	
2	Phạm Tuấn Hà	Phó TGD				51465	0.64%	
KẾ TOÁN TRƯỞNG								
1	Huỳnh Thanh Diễm Trang	Kế toán trưởng				486	0.006%	
CÔNG BỐ THÔNG TIN								
1	Nguyễn Đức Lập	Giám đốc Đầu tư – Kinh doanh (Được ủy quyền công bố thông tin)				0		

Stt	Họ tên	Chức vụ hiện tại công ty	Số CMND/ Số Hộ chiếu	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
	Hội đồng Quản trị								
1	Ryotaro Ohtake	Chủ tịch HĐQT					0		

Handwritten signature

	Những người có liên quan: - Bố: TSUNEO OTAKE - Mẹ: REIKO OTAKE	Không Không					0 0		
2	Kakazu Shogo	Phó Chủ tịch HDQT- Tổng Giám Đốc	TK0528558	12/11/2009	Nhật Bản	689-3 Kokuba Naha-City, Okinawa Japan 902-0075	0		
	Những người có liên quan: Bố: mất Mẹ: Kakazu Kazue. Chị: Kinjo Namiko. Em: Kakazu Naoya	... Không Không Không					0 0 0 0		
3	Trần Mạnh Trí	Thành viên HDQT					23,950		
	Những người có liên quan: - Bố: Trần Văn Mạnh - Mẹ: Lê Thị Bình - Vợ: Lê Phương Thùy Linh - Chị: Trần Thị Bình Thùy - Anh: Trần Mạnh Đức	Không Không Không Không Không					0 0 0 0 0		

	- Em : Trần Thị Bình Như Ngọc	Không				0		
	- Em ; Trần Thị Bình Hạnh	Không				0		
	- Con: Trần Trí Vũ	Không				0		
	- Con: Trần Trí An	Không				0		
4	Nguyễn Văn Hồng	Thành viên HĐQT				1.315.874		
	Những người có liên quan:							
	Những người có liên quan:							
	- Bố: Nguyễn Văn Bung (chết)							
	- Mẹ: Cao Thị Hãm (chết)							
	- Vợ/chồng: Bùi Thị Tuyết Nhung	không						
	- Anh, chị, em ruột:							
	- Em: Nguyễn Văn Long	Phó phòng nghiệp vụ cty Long Vân (Cty con) Chuyên viên				3.052	0.038%	
	-							
	-							
	- Em: Nguyễn Văn Côi							

	- Con: Nguyễn Hồng Minh Quang	không				TP HCM			
5	Nguyễn Kim Trung	Thành viên HĐQT					10.000		
	Những người có liên quan: - Bố: Nguyễn Kim Khôi - Mẹ: vũ Thị Nương - Vợ/chồng: - Anh, chị, em ruột: Nguyễn Kim Quân - Con: Nguyễn Kim Thành (sinh năm 2002)						0		
	Ban kiểm soát						0		
1	Nguyễn Thị Thu Tâm	Trưởng Ban kiểm soát					0		
	Những người có liên quan: - Bố: Nguyễn Văn Tính (Đã mất) - Mẹ: Võ Thị Hai - Chồng : Trần Nguyễn Trần - Anh: Nguyễn Văn Thành - Anh : Nguyễn Văn Tấn						0		
							0		
							0		
							0		

	- Anh: Nguyễn Ngọc Tân - Anh: Nguyễn Ngọc Tiến - Chị: Nguyễn Thị Thu Trang - Em: Nguyễn Tri Thông - Con: Trần Hoàng Nguyễn			0 0 0 0		
2	Phạm Việt Mỹ	Thành viên BKS		0		
	Những người có liên quan: - Bố: Phạm Thành Bá - Mẹ: Nguyễn Thị Xinh - Vợ: Nguyễn Thị Thanh Trang - Chị: Phạm Thị Thu Cúc - Em : Phạm Ngọc Anh - Con: Phạm Mỹ Uyên	Đã mất Không Không Không Không Không		- 0 0 0 0 0		

3	Thái Hồng Vân	Thành viên BKS					62.390		
	Những người có liên quan: - Bố: Thái Văn Thi - Mẹ: Phạm Thị Yến - Em ruột: Phạm Thái Linh Ngọc								
	Ban Tổng giám đốc								
1	Kakazu Shogo	Phó Chủ tịch HĐQT- Tổng Giám Đốc					0		
	Những người có liên quan: Bố: mất Mẹ: Kakazu Kazue. Chị: Kinjo Namiko. Em: Kakazu Naoya	... Không Không Không					0 0 0 0		
2	Phạm Tuấn Hà	Phó TGD							
	Những người có liên quan:								

	<ul style="list-style-type: none"> - Bố: Phạm Minh Triều - Mẹ: Lê Thị Hồng Yến - Vợ: Ngô Bích Xuân - Anh, chị, em ruột: 1. Anh: Phạm Hùng Nam. 2. Em: Phạm Lê Quang - Con: Phạm Ngô Ngọc Chi (còn nhỏ) 			0		
3	Huỳnh Thanh Diễm Trang	Kế toán trưởng				
	Những người có liên quan: <ul style="list-style-type: none"> - Bố: Huỳnh Bá Nhân - Mẹ: Nguyễn Thanh Hà - Chồng: Hoàng Minh Trung - Em ruột: Huỳnh Bá Trung 			0		
4	Nguyễn Đức Lập	(Được ủy quyền công bố thông tin)				
	Những người có liên quan: <ul style="list-style-type: none"> - Bố: Nguyễn Đức Doan 			0		

- Mẹ: Trương Thị Đào			0		
- Anh, chị, em ruột: Nguyễn Thị Bích Hạnh			0		

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CHỦ TỊCH *SM*

CÔNG TY
CƠ PHÂN
VẬN CHUYỂN
SÀI GÒN
TOURIST

QUẬN 1 - TP. HỒ CHÍ MINH

Kakazu Shogo

KAKAZU SHOGO